JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 4 APRIL 1997
No. 1997/65 (PART II)

VENDREDI 4 AVRIL 1997
No 1997/65 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 4 April 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

UNIKOM (S/1997/255)

Sierra Leone

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 4 avril 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

MONUIK (S/1997/255)

Sierra Leone

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/65 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/65 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

ADVISORY COMMITTEE ON POST ADJUSTMENT QUESTIONS

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS D'AJUSTEMENT

9 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

UNITED NATIONS STAFF PENSION COMMITTEE

9.15 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

COMITÉ DES PENSIONS DU PERSONNEL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

9 h 15 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fifty-ninth session

10 a.m.-1 p.m.	1576th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1577th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [8]

Portugal(Macau) (CCPR/C/70/Add.9)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Cinquante-neuvième session

10 heures à 13 heures	1576e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1577e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 40 du Pacte [8]

Portugal(Maca0) (CCPR/C/70/Add.9)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 4 April 1997

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on a draft resolution for the nineteenth special session of the General Assembly)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 77
(Commission on Sustainable Development: forestry)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS
(on the Commission on Sustainable Development)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 4 avril 1997

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 6
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur un projet de résolution qui sera soumis à la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE DES 77
(Commission sur le développement durable : exploitation forestière)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES
(sur la Commission du développement durable)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

NON-ALIGNED MOVEMENT: COUNTRIES PARTIES TO THE NON-PROLIFERATION TREATY OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : PAYS PARTIES AU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

ARAB GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

An Ad-Hoc Expert Group meeting on the Implementation of Special Measures for LDCs in Agenda 21, co-organized by the Office of the Special Coordinator for Africa and the Least Developed Countries (OSCAL) of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD) and the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) will be held *today*, 4 April, from 10 a.m. to 1p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8

* * *

Une réunion du Groupe spécial d'experts sur l'application des mesures spéciales pour les pays les moins avancés (Action 21), organisé conjointement par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable et la Conférence des Nations Unies pour le commerce et le développement aura lieu *aujourd'hui* 4 avril de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Briefing

There will be a briefing (closed) by the Department of Humanitarian Affairs on a new draft appeal for the Democratic Peopie's Republic of Korea *today*, 4 April 1997, at 10 a.m. in Con-ference Room 3.

* * *

Réunion d'information

Le Département des affaires humanitaires tiendra une réunion d'information (privée) sur un nouveau projet d'appel pour la République populaire démocratique de Corée *aujourd'hui* 4 avril 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Forum

The Global Biodiversity Forum will be held *today*, 4 April 1997, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. The Forum is designed to contribute to the further development and implementation of the Convention on Biological Diversity and other biodiversity related instruments at the local, national and international levels. Participants include 100 representatives from over 30 countries, including representatives from 25 governments, intergovernmental and non-governmental organizations, as well as academic and scientific institutions.

* * *

Forum

Le Forum sur la diversité biologique mondiale aura lieu *aujourd'hui* 4 avril 1997 de 9 h 30 à midi 30 et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Il doit contribuer au développement et à l'application de la Convention sur la diver-sité biologique et des autres instruments connexes aux échelons local, national et international. Les participants comprennent 100 représentants de plus de 30 pays, dont les représentants de 25 gou-vernements, d'organisations intergouvernementales et non gouver-nementales et d'établissements universitaires et scientifiques.

* * *

Dialogue

Members from United Nations delegations, United Nations staff and non-governmental organizations are invited to attend an informal World Bank dialogue on the upcoming World Development Report : "The State in a Changing World", conducted by Mr. Ajay Chhibber, Staff Director, World Development Report, which will take place *today*, 4 April 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

*

* *

Announcement

As from Thursday, 3 April 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Dialogue

Les membres des délégations auprès de l'Organisation des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat et les organi- sations non gouvernementales sont invités à participer à un dialogue de la Banque mondiale sur le prochain rapport sur le développe-ment mondial intitulé : "L'État dans un monde qui se transforme", dirigé par M. M. Ajay Chhibber, Directeur de l'équipe chargée du rapport sur le développement mondial, qui aura lieu *aujourd'hui* 4 avril 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

*

* *

Avis

À partir du jeudi 3 avril 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas mem-res du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'infor-ation se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the States Parties to the Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will hold its first session in New York from 7 to 18 April 1997. The opening meeting will take place on Monday, 7 April, at 3 p.m. in Conference Room 4. States parties are kindly requested to provide information regarding the composition of their delegation to the Secretary of the Preparatory Committee (Room S-3140A).

* * *

The Special Committee on Peace-keeping Operations and its Working Group will meet from 10 April to 2 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The general debate will be held on 10 and 11 April. Delegations are kindly requested to limit their plenary statements to ten minutes. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mrs. Sabine Unger (tel.: 963-1871).

In accordance with General Assembly Resolution 51/136, those Member States which are past or present contributors of personnel to United Nations peace-keeping operations and those which were observers at the 1996 session of the Special Committee should, upon request in writing to the Chairman of the Committee, become members at its 1997 session. Member States to which this applies and which wish to become members at the 1997 session are kindly reminded to submit, if they have not already done so, their written requests to the Chairman of the Special Committee, H.E. Ibrahim A. Gambari, Permanent Representative of Nigeria to the United Nations, with a copy to the Secretary of the Committee at fax no. 963-9222.

Member States and Observers which wish to participate in the 1997 session of the Special Committee as observers are kindly reminded to address a written request to that effect to the Chairman of the Special Committee, H.E. Ibrahim A. Gambari, Permanent Representative of Nigeria to the United Nations, with a copy to the Secretary of the Committee at fax no. 963-9222.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The fifth session of the Commission on Sustainable Development will be held at Headquarters from 8 to 25 April 1997. The first meeting will be convened on Tuesday, 8 April 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda for the session has been issued as document E/CN.17/1997/1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000 tiendra sa première session à New York du 7 au 18 avril 1997. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 7 avril à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les États parties sont priés de fournir les renseignements concernant la composition de leur délégation au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-3140A).

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix et son Groupe de travail se réuniront du 10 avril au 2 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social. Le débat général aura lieu les 10 et 11 avril. Les délégations sont priées de limiter à 10 minutes leurs déclarations en séance plénière. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme Sabine Unger (tél. : 963-1871).

Conformément à la résolution 51/136 de l'Assemblée générale, les États Membres qui ont fourni ou fournissent actuellement du personnel aux opérations de maintien de la paix des Nations Unies et ceux qui étaient observateurs à la session de 1996 du Comité spécial deviendront membres du Comité à sa session de 1997, après avoir présenté une demande écrite à cet effet au Président du Comité. Les États Membres concernés qui ne l'ont pas encore fait et qui désirent devenir membres à la session de 1997 sont priés de soumettre leur demande écrite au Président du Comité spécial, S.E. M. Ibrahim A. Gambari, Représentant permanent du Nigéria auprès de l'Organisation des Nations Unies (avec une copie adressée au Secrétaire du Comité (télécopieur : 963-9222)).

Les États Membres et les observateurs qui désirent participer à la session de 1997 du Comité spécial sont priés d'adresser une demande écrite à cet effet au Président du Comité spécial, S.E. M. Ibrahim A. Gambari, Représentant permanent du Nigéria auprès de l'Organisation des Nations Unies (avec une copie adressée au Secrétaire du Comité (télécopieur : 963-9222)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La cinquième session de la Commission du développement durable aura lieu au Siège du 8 au 25 avril 1997. La première séance se tiendra le 8 avril 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté pour la session figure dans le document E/CN.17/1997/1.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 8 April 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127.

* * *

Le Sous-groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 8 avril 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127.

* * *

Executive Board of UNDP and UNFPA

The annual session 1997 of the Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund will be held form 12 to 23 May 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, the list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.3.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the Secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 1 May 1997.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La session annuelle de 1997 du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu du 12 au 23 mai 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.3.

Les délégations ainsi que les observateurs sont priés de faxer leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le er mai 1997.

ANNOUNCEMENTS

In its resolution 51/211 of 18 December 1996 on pattern of conferences, the General Assembly requested the Secretary-General to include in the list of official holidays (appendix B of the Staff Rules) of the United Nations Id al-Fitr and Id al-Adha.

Pursuant to this request, the Secretary-General has decided that Id al-Adha, on 17 April 1997, will be an official holiday for all staff members.

The relevance of this request by the General Assembly to the Staff Rules governing the nine official holidays of the Organization will be the subject of staff/management consultations, leading to a report by the Secretary-General to the General Assembly at its fifty-second session

AVIS

Dans sa résolution 51/211 du 18 décembre 1996, concernant le plan des conférences, l'Assemblée générale a prié le Secrétaire général d'inclure l'Aïd Al-Fitr et l'Aïd Al-Adha dans la liste des jours fériés de l'Organisation des Nations Unies (appendice B au Règlement du personnel).

Comme suite à cette demande, le Secrétaire général a décidé de faire de l'Aïd Al-Adha, qui tombe le 17 avril 1997, un jour férié pour tous les fonctionnaires.

L'incidence de cette demande de l'Assemblée générale sur les dispositions du Règlement du personnel régissant les neuf jours fériés de l'Organisation fera l'objet de consultations entre le personnel et l'Administration, dont le Secrétaire général rendra compte à l'Assemblée dans un rapport qu'il lui présentera lors de sa cinquante-deuxième session.

* * *

The text of the letter dated 17 March 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the General Assembly concerning the "first track" reform measures is available as document A/51/829. The executive summary of the measures outlined in the letter is available as document A/INF/51/6 and Corr.1.

* * *

Le texte de la lettre datée du 17 mars 1997, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général, concernant les premières mesures de réforme, est disponible sous la cote A/51/829. La récapitulation des mesures exposées dans la lettre figure dans le document A/INF/51/6 et Corr.1.

*

* *

Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace

The Coordinator of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making is continuing to hold informal consultation. Further details will be announced in the *Journal*.

*

* *

Groupe de travail officieux à composition non limitée sur l'Agenda pour la paix

Le Coordonnateur du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix poursuit les consultations officieuses. Des renseignements complémentaires seront publiés dans le *Journal*.

*

* *

Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development

The following two papers are available outside of Room S-2977I (one copy of each per delegation): a second revision with amendments of the Vice-Chairs' discussion paper on chapter III of the Agenda for Development and a paper containing the outstanding paragraphs in chapters I and II of the Agenda for Development as at 20 February 1997.

*

* *

Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement

Les deux documents ci-après sont disponibles à l'extérieur du bureau S-2977I (un exemplaire par délégation) : une deuxième révision, avec amendements, du document de travail des Vice-Présidents sur le chapitre III de l'Agenda pour le développement et un document contenant les paragraphes en suspens des chapitres I et II de l'Agenda pour le développement (à la date du 20 février 1997).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 3 April 1997

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fifty-ninth session

1574th and 1575th meetings

Organizational and other matters [5]

The Assistant-Secretary General, Special Adviser on Gender Issues and the Advancement of Women, made a statement. The Chairperson and other members of the Committee made statements.

Consideration of communications under the Optional Protocol to the Covenant [10]

The Committee continued the consideration of communications received under the First Optional Protocol to the Covenant in closed session.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-sixth session
United Nation Office at Geneva

THURSDAY, 3 APRIL 1997

600th meeting

General exchange of views

The general exchange of views continued with statements by the representatives of Chile, Morocco, the Islamic Republic of Iran and Italy.

Matters relating to the definition and delimitation of outer space and to the character and utilization of the geostationary orbit, including consideration of ways and means to ensure the rational and equitable use of the geostationary orbit without prejudice to the role of the International Telecommunication Union [4]

The Subcommittee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Germany, the Russian Federation, Indonesia, the United Kingdom, Greece, Brazil, Ecuador, Japan, Mexico, the United States, Italy, Sweden, France, Canada, Hungary, Spain, Malaysia and Chile, as well as by the observer for the Republic of Korea.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 3 avril 1997

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME
Cinquante-neuvième session

1574e et 1575e séances

Questions d'organisation et questions diverses [8]

La Sous-Secrétaire générale, Conseiller spécial pour les questions de parité entre les sexes et la promotion de la femme fait une déclaration. La Président et d'autres membres du Comité font des déclarations.

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [10]

Le Comité poursuit l'examen des communications reçues conformément aux dispositions du premier Protocole facultatif se rapportant au Pacte en séance privée.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ JURIDIQUE
Trente-sixième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 3 AVRIL 1997

600e séance

Débat général

Le Sous-Comité poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants du Chili, du Maroc, de la République islamique d'Iran et de l'Italie.

Questions relatives à la définition et à la délimitation de l'espace extra-atmosphérique, ainsi qu'aux caractéristiques et à l'utilisation de l'orbite des satellites géostationnaires, notamment aux moyens de l'utiliser de façon rationnelle et équitable, sans porter atteinte au rôle de l'Union internationale des télécommunications [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne, de la Fédération de Russie, de l'Indonésie, du Royaume-Uni, de la Grèce, du Brésil, de l'Équateur, du Japon, du Mexique, des États-Unis, de l'Italie, de la Suède, de la France, du Canada, de la Hongrie, de l'Espagne, de la Malaisie et du Chili, ainsi que de l'observateur de la République de Corée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974

Accession: Uruguay (1 April 1997)*

Protocol Amending the Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980

Accession: Uruguay (1 April 1997)*

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974, as amended by the Protocol of 11 April 1980

Participation: Uruguay (1 April 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974

Adhésion : Uruguay (1 avril 1997*)

Protocole modifiant la Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclu à Vienne le 11 avril 1980

Adhésion : Uruguay (1 avril 1997*)

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980

Participation : Uruguay (1 avril 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-05278